



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/AC.237/L.17/Add.3
19 March 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ О РАМОЧНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Седьмая сессия
Нью-Йорк, 15-20 марта 1993 года
Пункт 7 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО СЕДЬМОЙ СЕССИИ

Проект доклада*

Докладчик: Мацей САДОВСКИЙ (Польша)

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ		
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ		
A. Открытие сессии		
B. Выборы должностных лиц		

* Настоящий документ содержит раздел III и IV доклада. Разделы I и II содержатся в документе A/AC.237/L.17, разделы V и VII - в документе A/AC.237/L.17/Add.1, а раздел VI - в документе A/AC.237/L.17/Add.2. Остальные разделы будут изданы в новых добавлениях.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
С. Утверждение повестки дня		
Д. Организация работы		
Е. Участники		
Г. Документация		
III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ, ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ	1 - 10	3
А. Осуществление статьи 11 (финансовый механизм), пункты 1-4	3 - 6	3
В. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами	7 - 9	4
С. Выводы	10	4
IV. ПРОЦЕДУРНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ ...	11 - 18	7
А. Правила процедуры Конференции Сторон	11 - 17	7
В. Вывод	18	7
V. ПОЛОЖЕНИЕ В ОБЛАСТИ ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ КОНВЕНЦИИ		
VI. БУДУЩИЕ СЕССИИ КОМИТЕТА: СРОКИ И ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ЗАДАЧИ		
VII. ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ВРЕМЕННОГО СЕКРЕТАРИАТА, ВКЛЮЧАЯ ОБЗОР ВНЕБЮДЖЕТНЫХ ФОНДОВ		
VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИТЕТА О РАБОТЕ ЕГО СЕДЬМОЙ СЕССИИ		
<u>Приложение.</u> Перечень документов, представленных на рассмотрение Комитета на его седьмой сессии		

/...

III. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПРОЦЕДУР УПРАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВЫМ МЕХАНИЗМОМ
И ОКАЗАНИЯ ТЕХНИЧЕСКОЙ И ФИНАНСОВОЙ ПОДДЕРЖКИ СТОРОНАМ,
ЯВЛЯЮЩИМСЯ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ СТРАНАМИ

1. На своем 1-м пленарном заседании 15 марта 1993 года Межправительственный комитет по ведению переговоров в соответствии со своим решением 1/1 (A/AC.237/6, приложение II) передал пункт 2 повестки дня (Вопросы, касающиеся процедур управления финансовым механизмом и оказания технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами) на рассмотрение Рабочей группе II.

2. На своем 1-м заседании 16 марта Рабочая группа II, памятуя о правиле 46 правил процедуры Комитета, подтвердила принятое на ее второй сессии решение (A/AC.237/9, пункт 36) о том, что ее заседания будут открытыми, если она не примет иного решения. В связи с этим Рабочая группа II провела ____ открытых заседания 15-__ марта 1993 года.

А. Осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4

3. Рабочая группа II рассмотрела подпункт а пункта 2 (Осуществление статьи 11 (Финансовый механизм), пункты 1-4) на своем 1-__-м заседаниях 15-__ марта 1993 года. Ей на рассмотрение были представлены следующие документы:

а) записка секретариата об осуществлении статьи 11 (Финансовый механизм) (A/AC.237/26);

б) записка секретариата по отдельным справочным документам, касающимся Глобального экологического фонда (ГЭФ) (A/AC.237/26/Add.1);

в) записка секретариата о дальнейшей информации о работе Глобального экологического фонда (ГЭФ) (A/AC.237/26/Add.2).

4. На 1-м заседании 16 марта Исполнительный секретарь Межправительственного комитета по проведению переговоров сделал вступительное заявление.

5. На 2-м заседании 16 марта с заявлением выступил Администратор Глобального экологического фонда.

6. С заявлениями выступили представители ____ государств, в том числе представитель, выступавший от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и представитель, выступавший от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества.

/...

В. Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами

7. Рабочая группа II рассмотрела подпункт б пункта 2 (Оказание технической и финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами) на своем 4-м заседании 17 марта.

8. В связи с рассмотрением Рабочей группой этого подпункта ей была представлена записка Исполнительного секретаря по обзору деятельности временного секретариата, включая обзор внебюджетных фондов (A/AC.237/28, раздел I.A).

9. С заявлениями выступили представители 12 государств, в том числе представитель, выступавший от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества.

С. Выводы

10. По рекомендации Рабочей группы II Комитет принял следующие выводы:

Финансовый механизм

а) В рамках подготовки к первой сессии Конференции Сторон, на которой будет решаться вопрос о финансовом механизме, и в преддверии предстоящих сессий Ассамблеи участников ГЭФ Комитет в соответствии со своим решением, принятым на шестой сессии, провел на нынешней сессии первое обсуждение вопросов, касающихся осуществления статьи 11 Конвенции, а также временных процедур, предусмотренных в пункте 3 статьи 12. Обсуждение проходило с учетом информации и анализа, представленных Секретариатом (A/AC.237/26 и Add.1-2). В этой связи перед Комитетом выступил Администратор ГЭФ;

б) Комитет принял решение сосредоточить свою работу в рамках этого пункта на вопросах, касающихся финансовой связи между Конференцией Сторон и органом или органами, на которые возложено управление финансовым механизмом, в соответствии со статьей 11 Конвенции;

с) Комитет принял решение в отношении этой приоритетной задачи с учетом графика деятельности, направленной на перестройку и пополнение средств ГЭФ к концу 1993 года. Он принял решение внести конструктивный и своевременный вклад в осуществление обоих процессов в соответствии со своим мандатом и с той целью, чтобы ГЭФ удовлетворял требованиям Конференции Сторон Конвенции;

i) Политика, программные приоритеты и критерии отбора

д) Комитет рассмотрел вопрос об обеспечении руководства финансового механизма в отношении политики, программных приоритетов и критериев отбора, в соответствии с пунктом 1 статьи 11 Конвенции;

/...

е) он напомнил, что финансовый механизм функционирует под руководством и подотчетен Конференции Сторон, которая определяет его политику, программные приоритеты и критерии отбора, связанные с Конвенцией. Он далее сделал вывод о том, что основой для определения приоритетов будут являться статьи 4, 5 и 6;

ф) он просил Президиум Рабочей группы II представить ему предложения по этим вопросам на его восьмой сессии с учетом мнений, выраженных на нынешней сессии и прочих мнений, которые могут быть представлены секретариату;

г) в этой связи Комитет подчеркнул важность договоренности о подходах к определению "всех согласованных дополнительных издержек", указанных в пункте 3 статьи 4 Конвенции. Комитет обратился к Исполнительному секретарю с просьбой проработать эти подходы и информировать Комитет на его восьмой сессии о ходе работы в этой области;

ii) Управление и подотчетность

h) Комитет далее рассмотрел вопросы, связанные с управлением финансовым механизмом и его подотчетностью Конференции Сторон в соответствии с пунктами 1-3 статьи 11 и пунктом 3 статьи 12 Конвенции;

i) Комитет напомнил, что в соответствии с пунктом 2 статьи 11 Конвенции финансовый механизм предусматривает справедливую и сбалансированную представленность всех Сторон в рамках открытой системы управления;

j) доклады управляющего органа Конференции Сторон должны включать конкретную информацию о том, как этот орган применяет руководящие указания и решения Конференции Сторон в своей работе, связанной с Конвенцией;

к) Председатель Комитета, а впоследствии Председатель Конференции Сторон должны быть представлены на заседаниях Ассамблеи участников ГЭФ. Комитет выразил также мнение о том, что Председатель Ассамблеи участников ГЭФ должен организовать регулярное и более официальное представительство на сессиях МКП;

iii) Связь между Конференцией Сторон и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ)

1) рассмотрев необходимость согласования Конференцией Сторон и органом или органами, на которые возложено управление финансовым механизмом, процедур, предусмотренных в пункте 3 статьи 11, Комитет обратился к Президиуму с просьбой подготовить при содействии Исполнительного секретаря для рассмотрения на восьмой сессии Комитета доклад об условиях осуществления оперативной связи между КС и ГЭФ как органом, на который возлагается управление финансовым механизмом, в соответствии с положениями Конвенции и с учетом мнений, выраженных делегациями, и других мнений;

/...

iv) Объем финансирования

m) в отношении определения объема финансовых средств, необходимых и имеющихся для осуществления Конвенции, Комитет пришел к выводу о том, что в качестве первого шага было бы важно при проводимом пополнении средств ГЭФ на период 1994-1996 годов в полной мере учесть финансовые потребности, связанные с Конвенцией. Эти потребности связаны с обязательствами Сторон, являющихся развивающимися странами, представлять информацию в соответствии с пунктами 1 и 5 статьи 12 Конвенции, потребностями развивающихся и других стран в оказании им поддержки в их подготовке к выполнению обязательств по Конвенции и с широким кругом возможностей осуществления развивающимися странами проектов в период 1994-1996 годов, которые находятся в соответствии с их обязательствами;

n) в этой связи Комитет просил Исполнительного секретаря под руководством Президиума подготовить предварительный перечень элементов, относящихся к оценке потребностей в финансировании из ГЭФ деятельности, связанной с Конвенцией, в течение трехлетнего периода 1994-1996 годов, для рассмотрения на его следующей сессии;

v) Будущая работа

o) Комитет принял решение на своей восьмой сессии сделать упор на рассмотрении Рабочей группой II вопроса об осуществлении статьи 11 (финансовый механизм) и принятии таких решений, какие могут потребоваться в связи с мандатом Комитета по обеспечению ГЭФ руководящими указаниями в отношении его политики, программных приоритетов и критериев отбора, связанных с Конвенцией, включая определение "всех согласованных дополнительных издержек";

p) Комитет обратился с просьбой к своему Председателю представить вышеуказанные выводы на предстоящем заседании Участников ГЭФ в Пекине, Китай (26-28 мая 1993 года);

Техническое и финансовое сотрудничество: обмен информацией о национальных страновых исследованиях климатических изменений

q) Комитет рассмотрел записку Исполнительного секретаря (документ A/AC.237/28, раздел I.A), представленный в ответ на просьбу Комитета, выраженную в связи с этим вопросом на его шестой сессии (документ A/AC.237/24, пункт 51). Он отметил, что Исполнительный секретарь предлагает изучить возможность осуществления совместно с ЮНЕП проекта по созданию и функционированию системы информационного обмена, которая явится первым шагом на пути реализации пункта 7 статьи 12 Конвенции. Главная цель этой системы будет заключаться в обеспечении координации внешней поддержки деятельности в развивающихся и других странах, связанной с Конвенцией, по их просьбе. Он приветствовал заявление Исполнительного директора ЮНЕП, в котором подтверждается готовность к сотрудничеству в осуществлении такого совместного проекта под эгидой временного секретариата;

/...

г) Комитет просил Исполнительного секретаря совместно с ЮНЕП приступить к разработке предлагаемого совместного проекта с учетом мнений, выраженных делегациями при обсуждении этого вопроса, и добиваться внебюджетного финансирования проекта, по возможности через ГЭФ. Он также просил Исполнительного секретаря представить Комитету на его восьмой сессии доклад о ходе работы в этой области.

IV. ПРОЦЕДУРНЫЕ, ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРАВОВЫЕ ВОПРОСЫ

A. Правила процедуры Конференции Сторон

11. На своем 1-м пленарном заседании 15 марта 1993 года Межправительственный комитет по ведению переговоров передал на рассмотрение Рабочей группе II также пункт 3 (Процедурные, организационные и правовые вопросы).
12. Рабочая группа II рассмотрела подпункт а пункта 3 (Правила процедуры Конференции Сторон) на своих 4-м и 5-м заседаниях 17 и 18 марта.
13. В связи с рассмотрением Рабочей группой этого подпункта ей была представлена записка секретариата о правилах процедуры Конференции Сторон (A/AC.237/27).
14. На 4-м заседании 17 марта Исполнительный секретарь сделал вступительное заявление. На том же заседании с разъяснениями к документу A/AC.237/27 выступил Юридический консультант временного секретариата.
15. С заявлениями выступили представители десяти государств, в том числе представитель, выступавший от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского экономического сообщества.
16. На 5-м заседании 18 марта по предложению сопредседателя, выступавшего от имени Президиума, Рабочая группа II приняла решение отложить дальнейшее рассмотрение этого подпункта до восьмой сессии Межправительственного комитета по ведению переговоров.
17. На 6-м и 7-м заседаниях 18 и 19 марта сопредседатель информировал Рабочую группу о том, что на пленарных заседаниях от имени неправительственных организаций были сделаны заявления в отношении, в частности, правил процедуры Конференции Сторон.

B. Вывод

18. По рекомендации Рабочей группы II Комитет принял следующий вывод:

Рассмотрев проект правил процедуры КС, представленный временным секретариатом в документе A/AC.237/27, Комитет просил секретариат представить на его восьмой сессии проект этих правил процедуры, пересмотренный с учетом замечаний делегаций, а также тех замечаний, которые могут быть получены от Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций. Дальнейшее рассмотрение этого пункта было отложено до восьмой сессии.
